

ATODIAD / ENCLOSURE  
B

# PRAWF BUDD Y CYHOEDD

## PUBLIC INTEREST TEST

Ystyried cwyn yn erbyn Aelod yn dilyn ymchwiliad gan Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru

To consider a complaint against a Member following investigation by the Public Services Ombudsman for Wales

<p>Paragraff(au) <i>Paragraph(s)</i></p>	<p>Atodlen 12A Deddf Llywodraeth Leol 1972 <i>Schedule 12A Local Government Act 1972</i></p>
<p>18A</p> <p>Mae yna fudd y cyhoedd wrth ddatgelu oherwydd / <i>There is a public interest in disclosure as:-</i></p> <p>Gwrandawriad rhagarweiniol yw hwn i ganfyddiad gan Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru y gall Aelod fod wedi torri'r Côd Ymddygiad.</p> <p>Pwrpas y Côt yw annog safonau ymddygiad mewn bywyd cyhoeddus, fel y cânt eu disgrifio yn Côt, a'u gorfodi pan fo raid. Mae hwn yn fater o diddordeb cyhoeddus oherwydd mae cydymffurfio gyda'r Côt â rôl sicrwydd bwysig o ran yr hyn y mae Cynghorwyr yn ei wneud pan yn cynrychioli ddiddordeb cyhoeddus. Yn gryno, mae'r ffaith fod y Côt yn bodoli o gwbl er budd y cyhoedd i raddau helaeth.</p> <p><i>This is a preliminary hearing into a finding by the Public Services Ombudsman for Wales (PSOW) that a Member may have breached the Code of Conduct.</i></p> <p><i>The purpose of the Code is to encourage the standards of conduct in public life, as described in the Code, and, when necessary, to enforce them. This is a public interest issue as compliance with the Code plays an important assurance role for the actions of Members when representing the public interest. In short, the fact that the Code exists at all is largely for the benefit of the public</i></p>	<p>Y budd i'r cyhoedd with beidio datgelu yw / <i>The public interest in not disclosing is:-</i></p> <p>Mae paragraff 18A o atodlen 12A yn cyfeirio at "information which is subject to any obligations of confidentiality".</p> <p>Mae Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru wedi rhoi'r cyfarwyddyd isod i'r Cyngor:-</p> <p>"Prior to any hearing the Ombudsman asks the recipient of the Report to treat it as confidential in advance of the hearing".</p> <p>O'r herwydd, mae OGCC wedi mynnu bod ei Adroddiad yn cael ei gadw'n gyfrinachol sy'n creu disgwyliad y bydd y Cyngor yn parchu cyfrinachedd.</p> <p>Byddai datgelu'r Adroddiad, a thrafod ei gynnwys mewn cyfarfod, bellach yn torri disgwyliadau pendant OGCC o ran cyfrinachedd a gallai olygu bod y Cyngor yn agored i her gyfreithiol neu gŵyn i'r Comisiynydd Gwybodaeth. Er gwaethaf teilyngdod her o'r fath, gallai ddwyn y Cyngor i mewn i anghydfodau dianghenraid sy'n gwastraffu adnoddau cyhoeddus.</p> <p>Wedi mynnu ar ymrwymiad o ran cyfrinachedd "cyffredinol", dylai fod yn fater i OGCC gyfiawnhau ei safiad pe ceid her oherwydd y penderfyniad i beidio datgelu oherwydd nid yw'r Cyngor yn gwybod beth yw ei resymau neu ei gyfiawnhad.</p> <p>Ymhellach, mae adroddiad yr Ombwdsmon yn datgelu hunaniaeth unigolyn ac fe allai hyn achosi poendod neu niwed i'r unigolyn. Ni</p>

	<p>fuasai yn helpu i ddileu enw'r unigolyn gan y byddai'n parhau i fod yn bosibl i adnabod yr unigolyn o weddill y wybodaeth sydd o fewn yr adroddiad.</p> <p><i>Paragraph 18A of Schedule 12A relates to "information which is subject to any obligations of confidentiality".</i></p> <p><i>The PSOW has instructed the Council that:-</i></p> <p><i>"Prior to any hearing the Ombudsman asks the recipient of the Report to treat it as confidential in advance of the hearing".</i></p> <p><i>Accordingly, the PSOW has imposed a confidentiality obligation on the Report, creating an expectation of confidentiality on the part of the Council.</i></p> <p><i>Disclosure of the Report, including discussion of its content in a public meeting, would now breach the PSOW's explicit expectation of confidentiality and might leave the Council open to legal challenge or complaint to the Information Commissioner. Regardless of the merits of such challenge this has the potential to involve the Council in needless disputes that waste public resources.</i></p> <p><i>Having imposed a "blanket" confidentiality obligation it should be for the PSOW to justify its position in the event of challenge to non-disclosure, as the Council is not privy to its reasoning or justification.</i></p> <p><i>Further, the Ombudsman's report discloses the identity of a third party and this disclosure could cause distress or detriment to that individual. To redact the name of the individual would not assist as it would still be possible to identify the individual from other information contained within the report.</i></p>
<p><b>Argymhelliad</b> - Wedi pwyso a mesur, mae'r budd i'r cyhoedd o ran cadw'r eithriad, yn fwy na fyddai'r budd i'r cyhoedd petai'r wybodaeth yn cael ei datgelu, yn arbennig felly gan mai gwrandawriad rhagarweiniol yn unig yw hwn.</p> <p><b>Recommendation</b> - <i>On balance, the public interest in maintaining the exemption outweighs the public interest in disclosing the information, particularly as this is a preliminary hearing only.</i></p>	